

KENWOOD

AMPLI-TUNER-LECTEUR DE CD

KDC-W808
KDC-W707

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation



PHATNOISE



CH 01

Table des matières

Précautions de sécurité	4	Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe	25
Remarques	5	Lecture de CD & fichier audio	
A propos des CD	7	Lire un disque externe	
Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA	8	Avance rapide et retour	
Caractéristiques générales	9	Recherche de plage/fichier	
Alimentation		Recherche de disque/Recherche de dossier	
Cacher le panneau de commande		Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier	
Sélectionner la source		Lecture par balayage	
Volume		Lecture aléatoire	
Atténuateur		Lecture aléatoire du chargeur	
System Q		Lecture aléatoire de disque	
Réglage des enceintes		Sélection de dossier	
Commande du son		Commutation du mode de lecture	
Réglage audio		Recherche par lettre	
Sortie de subwoofer		Nommer un disque (DNPS)	
Réglage de l'affichage		Défilement du Texte/Titre	
Sélection de texte pour l'affichage		Système de menu	31
Commutation de l'affichage de texte		Système de menu	
Partie graphique/ Commutation d'affichage d'analyseur de spectre		Code de sécurité	
Réglage de l'angle de la façade		Tonalité capteur tactile	
Façade antiviol		Réglage manuel de l'horloge	
Sourdine TEL		Réglage de la date	
Fonctions du tuner	20	Mode date	
Syntonisation		Affichage de l'horloge	
Mémoire de station pré-réglée		Variateur de luminosité	
Entrée en mémoire automatique		Réglage du temps d'attente après désactivation	
Syntonisation pré-réglée		Commutation de la sortie pré-amplifiée	
Fonctions RDS	22	Réglage de l'amplificateur intégrée	
Informations routières		Réglage du Système double zone	
Défilement de texte radio		B.M.S. (Système de gestion des basses)	
PTY (Type de Programme)		Compensation de la fréquence par B.M.S.	
Pré-réglage du type de programme		Commandes AMP	
Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)		Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute	
		Recherche locale	
		Mode de syntonisation	
		AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)	
		Restriction de la région RDS (Fonction de restriction régionale)	
		Recherche automatique TP	
		Réception monaurale	
		Commande d'affichage externe	
		Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire & nommer un Disque	
		Défilement du texte	
		Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée	
		Minuterie de coupure de l'alimentation	
		Réglage de lecture CD	
		Index voix	

Affichage de la version du microprogramme
avec la fonction ACDrive
Affichage d'identifiant unique
Vous pouvez enregistrer la Mémoire de
préréglage audio
Rappel de préréglage audio
Sélection des caractères russes
Réglage du mode de démonstration

Accessoires/ Procédure d'installation	40
Connexion des câbles aux bornes	41
Installation	43
Retrait de l'appareil	44
Guide de dépannage	45
Spécifications	48

Le logo "AAC" est une marque déposée de
Dolby Laboratories.

Précautions de sécurité

▲AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.

▲ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Ne placez pas la façade amovible ou le boîtier de la façade dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Pour éviter toute détérioration, ne touchez pas les contacts de l'appareil ou de la façade avec les doigts.
- Ne faites pas subir de choc excessif à la façade car il s'agit d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf du même calibre. L'utilisation d'un fusible de calibre différent peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- N'appliquez pas de force excessive à la façade ouverte et ne placez pas d'objets dessus. Cela pourrait l'endommager ou causer une panne.
- N'utilisez pas vos propres vis.
N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

Attachez le panneau quand vous vous trouvez dans le véhicule

Le bras de verrouillage du panneau apparaît lorsque le panneau est retiré.

Par conséquent, le panneau doit être fixé lorsque le système électrique de la voiture fonctionne.

Ne chargez pas de CD de 3 pouces dans la fente à CD

Si vous essayez de charger un CD de 3 pouces avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur pourrait se séparer du CD et endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil

Les changeurs de disque/lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.

Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/lecteurs de CD pouvant être connectés.

Veuillez prendre note que tous les changeurs de disque/lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.

Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.

Réglage du commutateur "O-N" sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood/lecteurs de CD Kenwood applicables.

Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le chargeur de CD si vous les connectez incorrectement.

Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD. Cette condensation peut rendre la reproduction de CD impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

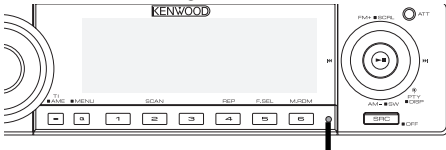


Façade

- Utilisez la façade jointe ou dédiée. Le fait d'utiliser une autre façade que celle spécifiée peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Remarques

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques ne fonctionne pas correctement. Les conditions de fonctionnement originales seront restaurées.



Touche de réinitialisation

- Les caractères conformes à la norme ISO 8859-1 peuvent être affichés.
- Les caractères conformes à la norme ISO 8859-5 ou ISO 8859-1 peuvent être affichés. Reportez-vous à <Sélection des caractères russes> (page 39). (Zone de vente Russe du KDC-W707)
- Dans certains passages de ce manuel, des indicateurs allumés sont décrits ; toutefois le seul moment où un indicateur s'allumera correspond au réglage suivant.
Lorsqu'un indicateur est sélectionné comme indiqué dans <Commutation de l'affichage de texte> (page 15)
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil, et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone.

Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel qu'un solvant ou de l'alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

Nettoyage des contacts de la façade

Si les contacts de l'appareil ou de la façade deviennent sales, essuyez-les avec un chiffon sec et doux.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Cet appareil est réglé au préalable sur le mode de démonstration.

Lors de la première utilisation de cet appareil, annuler le <Réglage du mode de démonstration> (page 39).

A propos de la commande de tuner DAB

Reportez-vous au groupe [A] du mode d'emploi du Tuner DAB KTC-9090DAB (accessoire en option) pour connaître la méthode de commande la fonction Tuner DAB.

Toutefois, les méthodes suivantes de contrôle de l'appareil peuvent être différentes de celles figurant dans le mode d'emploi ; par conséquent, reportez-vous aux instructions supplémentaires suivantes.

<Mémorisation automatique de l'ensemble>

1. Sélectionner la bande pré-réglée pour l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.
2. Appuyer sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.
Ouvrir l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.
Une fois le stockage en mémoire terminé, les numéros des touches pré-réglées et l'étiquette d'ensemble sont affichés.

<Rechercher par type de programme et par langue> et <Langues utilisées pour l'affichage> dans <Fonction Type de Programme (PTY)>

Après avoir appuyé sur la touche [DISP], appuyez sur la touche [TI].

Remarques

A propos du "Media Manager" de l'application PC jointe à KDC-W808

- "Media Manager" est enregistré dans le CD-ROM joint à cet appareil.
- Reportez-vous au manuel d'installation joint pour connaître la méthode d'installation du "Media Manager".
- Reportez-vous au mode d'emploi enregistré sur le CD-ROM d'installation ainsi qu'à l'aide du "Media Manager" pour le mode de fonctionnement du "Media Manager".
- L'appareil peut lire les CD (appelé par la suite "disque ACDrive") créés par "Media Manager".
- Reportez-vous au site suivant pour connaître les informations mises à jour du "Media Manager".
<http://www.kenwood.mediamanager.jp>
- Contactez Kenwood pour connaître les fonctions et le fonctionnement de "Media Manager".
- "Media Manager" est un produit de PhatNoise.

Marquage des produits utilisant un laser (Sauf pour certaines régions)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

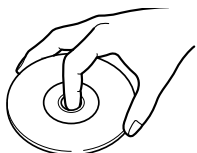
L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.

A propos des CD

Manipulation des CD

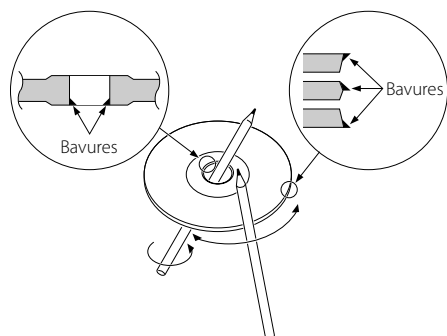
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.



- Les CD-R et CD-RW sont plus fragiles que les CD de musique normaux. Utilisez un CD-R ou un CD-RW après avoir lu les mises en garde sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les CD et ne pas utiliser de CD avec du ruban adhésif collé dessus.

Lors de l'utilisation d'un nouveau CD

Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille, etc.

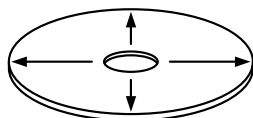


Accessoires de CD

Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

Nettoyage de CD

Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.

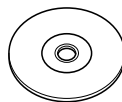


Retrait des CD

Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.

CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaires ne peuvent être utilisés.



- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou qui sont sales ne peuvent être utilisés.

- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant



Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.

- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (Pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW).

Rangement des CD

- Ne pas les placer à la lumière solaire directe (sur le siège ou tableau de bord, etc.) et dans les endroits où la température est élevée.
- Rangez les CD dans leur boîtier.

Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA

Les restrictions suivantes s'appliquent aux fichiers AAC/MP3/WMA (appelés ci-après fichiers audio) et aux formats de support qui sont reproductibles. Un fichier audio dont les caractéristiques sont différentes risque de ne pas jouer normalement ou les noms de fichier et de dossier peuvent mal s'afficher.



- Donnez la bonne extension au fichier audio (AAC : ".M4A"; MP3: ".MP3"; WMA: ".WMA")
- N'attribuez pas ces extensions à d'autres fichiers que les fichiers audio. Si un fichier qui n'est pas de format audio porte une telle extension, un bruit intense sera émis à la lecture et les enceintes seront endommagées.
- Les fichiers protégés contre la copie sont illisibles.

Fichier AAC reproductible

- Fichier ".m4a" encodé en format AAC-LC. Reportez-vous à <http://www.kenwood.mediamanager.jp> pour plus de détails.

Fichier MP3 reproductible

- Fichier MPEG 1/2 à couche audio 3
- Débit binaire de transfert: 8-320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage
KDC-W808: 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz
KDC-W707: 8/ 11,025/ 12/ 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

Fichier WMA reproductible

- Fichier conforme au format Windows Media Audio (sauf un fichier pour Windows Media Player 9 ou supérieur, qui applique de nouvelles fonctions)
- Débit binaire de transfert : 48-192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 32/ 44,1/ 48 kHz

Support reproductible

- CD-ROM, CD-R, CD-RW



- Impossible d'utiliser un CD-RW à format rapide.
- Pour enregistrer sur un support jusqu'à capacité maximale d'un seul coup, on règle le logiciel d'écriture sur "Disc at once".

Format de disque reproductible

- ISO 9660 niveau 1/2
- Juliette
- Roméo
- Nom de fichier long

Nombre maximal de caractères pour l'appareil

- Nom de fichier/dossier:
KDC-W808: 128 caractères
KDC-W707: 64 caractères

Étiquette MP3 ID3/ Propriété des contenus WMA: 30 caractères

Informations de chanson AAC (KDC-W808 uniquement): 60 caractères



- Le nombre de caractères du nom de fichier/dossier inclut les extensions.
- L'étiquette MP3 ID3 ne peut afficher que l'étiquette de Ver1.X. (KDC-W707 uniquement)
- L'étiquette AAC ID3 ne peut pas être affichée.

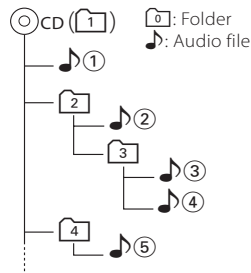
Limites structurelles des fichiers et des dossiers

- Nombre maximum de niveaux de dossiers: 8
- Nombre maximum de dossiers: 100
- Nombre maximum de fichiers par dossier:
KDC-W808: 4096, KDC-W707: 255

Ordre de lecture des fichiers audio

Les fichiers audio sont joués dans l'ordre où ils sont enregistrés par le logiciel d'écriture. Vous pouvez éventuellement définir l'ordre de lecture en écrivant les numéros d'ordre de lecture de "01" à "99" au début du nom du fichier.

Exemple



• Ordre de lecture

Ordre de lecture après 1 lecture.

➡ 2, 3, 4, 5...

• Recherche de fichier

Recherche de fichier suivant pendant la lecture 3.

Poussez la molette de commande sur ➡ 4

• Recherche de dossier

Recherche de dossier suivant pendant la lecture 2.

Poussez la molette de commande sur [FM]

➡ , ...

• Sélection de dossier

Lorsque la sélection est réglée sur le répertoire

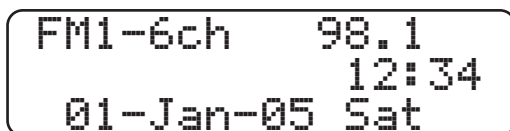
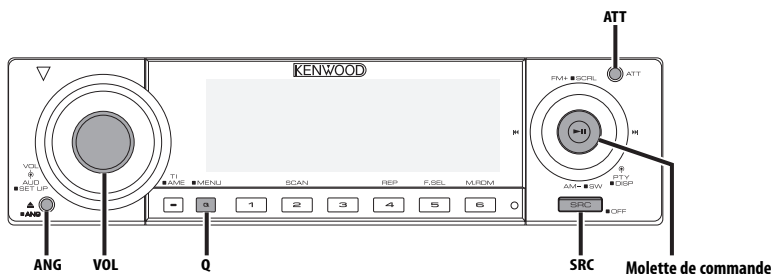
, et que vous voulez passer au dossier au même niveau.

Poussez la molette de commande sur [] ➡

Lorsqu'il est réglé sur le répertoire , passe au niveau supérieur par la sélection de dossier.

Poussez la molette de commande sur [AM] ➡

Caractéristiques générales



Alimentation

Allumer l'alimentation

Démarrez le véhicule.

Le panneau de commande apparaît.

Eteindre l'alimentation

Coupez le contact du véhicule ou appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Le panneau de commande est caché.



- Ne forcez pas sur la façade pendant cette opération. Cela peut endommager l'appareil.

Cacher le panneau de commande

Cela évite que l'on touche à votre appareil lorsque votre voiture est en réparation, etc.

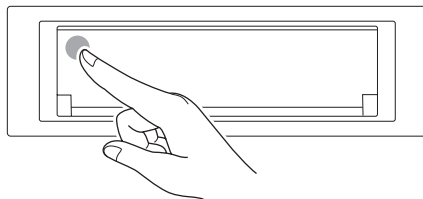
Cacher le panneau de commande

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque le délai programmé pour le <Réglage du temps d'attente après désactivation> (page 34) est écoulé, la façade est cachée et l'alimentation est coupée.

Montrer le panneau de commande

Appuyez du côté gauche sur la partie inférieure du panneau.



Le panneau s'ouvre pour permettre l'opération.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Tuner	"TUNER"
CD	"Compact Disc"
Disque externe (Accessoire optionnel)	"CD Changer"
Entrée auxiliaire (KDC-W808 uniquement)	"AUX"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX EXT"
Veille (Mode éclairage uniquement)	"STANDBY"



- Cet appareil s'éteint complètement après que 20 minutes se sont écoulées en mode veille afin de sauvegarder la batterie des véhicules. Le délai jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne complètement peut être réglé dans <Minuterie de coupure de l'alimentation> (page 37).

Volume

Augmenter le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

Baisser le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'atténuateur est mis en/hors service. Lorsque l'atténuateur est activé, "ATT ON" est affiché.

System Q

Vous pouvez rappeler le meilleur réglage de son pré-réglé pour différents types de musique.

1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Sélectionner le type de son

Appuyez sur la touche [Q].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage du son change.

Réglage du son	Affichage
Mémoire utilisateur	"User"
Rock	"Rock"
Pop	"Pops"
Ambiance	"Easy"
Top 40	"Top 40"
Jazz	"Jazz"
Naturel	"Natural"



- Mémoire utilisateur : Les valeurs réglées sur la <Commande du son> (page 11).
- Changez chaque valeur de réglage avec le <Réglage des enceintes> (page 10).
D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.

Réglage des enceintes

Accord fin pour que la valeur du System Q soit optimale en réglant le type d'enceinte.

1 Entrer en veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionner le type d'enceinte

Tournez la molette [VOL].

A chaque fois que la molette est tournée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Type d'enceinte	Affichage
OFF	"Speaker OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"Speaker 5/4inch"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"Speaker 6x9/6inch"
Pour enceinte OEM	"Speaker O.E.M."

4 Sortir du mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la molette [VOL].

Commande du son

1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de commande du son

Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionner l'élément audio de base à régler

Appuyez sur la molette [VOL].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Régler l'élément audio de base

Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Volume arrière *1	"R-Volume"	0 — 35
Niveau subwoofer*2,3	"SW_Level"	-15 — +15
Niveau des graves*4	"Bass Level"	-8 — +8
Niveau des fréquences moyennes*4	"Middle Level"	-8 — +8
Niveau des aigus*4	"Treble Level"	-8 — +8
Balance	"Balance"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière*3	"Fader"	Arrière 15 — Avant 15

Sortez du mode de commande du son



- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque "2Zone" de <Réglage audio> (page 12) est réglé sur "ON".
- *2 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 34) est réglée sur "SWPRE:Sub-W". (KDC-W707 uniquement)
- *3 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 12) est réglée sur "SW ON".
- *3 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque "2Zone" de <Réglage audio> (page 12) est réglé sur "OFF".
- *4 Ces éléments se règlent finement au moyen des méthodes suivantes. (Fonction du KDC-W808)
- *4 Mémoire de tonalité source : La valeur configurée est mise en mémoire par source. (L'élément de réglage fin du son est inclus)

5 Sortir du mode de commande du son

Appuyez sur n'importe quelle touche.

Appuyez sur une autre touche que la molette [VOL] ou la touche [ATT]/ [ANG].

Régler finement la commande du son

1 Sélectionnez l'élément audio à régler

En vous reportant aux étapes 1 à 3 ci-dessus, sélectionnez l'élément à régler finement parmi ceux marqués d'un *4.

2 Passez au mode de réglage fin de la commande du son

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionnez l'élément de réglage fin du son à régler

Appuyez sur la molette [VOL].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Réglez l'élément de réglage fin du son

Tournez la molette [VOL].

Niveau des graves

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Fréquences centrales des graves	"Bass Freq"	40/50/60/70/80/100/120/150 Hz
Facteur de qualité Q des graves	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Extension des graves	"Bass EXT"	Activé/Désactivé

Niveau des fréquences moyennes

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Fréquences centrales moyennes	"Middle Freq"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Facteur de qualité Q des fréquences moyennes	"Middle Q"	1,0/2,0

Niveau des aigus

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Fréquences centrales aiguës	"Treble Freq"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz

5 Sortez du mode de commande fine du son

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.



- Lorsque l'Extension des graves est activée, la réponse basse fréquence est étendue de 20%.
- Vous pouvez quitter le mode de commande audio à n'importe quel moment en appuyant sur n'importe quelle touche sauf [VOL], [ANG] et [ATT].

Caractéristiques générales

Réglage audio

Réglage du système de son, comme le réseau répartiteur.

1 Sélectionner la source à régler Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de configuration du son Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionner l'élément de configuration du son à régler

Appuyez sur la molette [VOL].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Configurer l'élément du son Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Filtre passe-haut avant*2	"HPF-F"	Aucun/40/60/80/100/ 120/150/180/220 Hz
Filtre passe-haut arrière*2	"HPF-R"	Aucun/40/60/80/100/ 120/150/180/220 Hz
Filtre passe-bas*1,2	"LPF"	50/60/80/100/120/ Aucun Hz
Phase du subwoofer*1,2,3	"SW Phase"	Normal (0°)/ Vers l'arrière (180°)
Compensation du volume	"VOL Offset"	-8 — ±0
Contour	"Loudness"	Activé/Désactivé
Système double zone	"2Zone"	Activé/Désactivé



- Compensation du volume:
Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- Contour : Compense les graves et les aigus lorsque le volume est bas.
- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 34) est réglée sur "SWPRE:Sub-W". (KDC-W707 uniquement)
- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 12) est réglée sur "SW ON".
- *2 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque "2Zone" de <Réglage audio> (page 12) est réglé sur "OFF".
- *3 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque le filtre passe-bas n'est pas réglé sur aucun.
- Système double zone
La source principale et la source secondaire (entrée auxiliaire) génèrent le canal avant et le canal arrière séparément.

- Le canal de la source auxiliaire est configuré par le <Réglage du Système double zone> (page 34).
- La source principale est sélectionnée par la touche [SRC].
- Le volume du canal avant est réglé par la molette [VOL].
- Le volume du canal arrière est réglé par la <Commande du son> (page 11).
- La commande audio n'a pas d'effet sur la source auxiliaire.
- Le système double zone peut être utilisé avec les sources d'entrée auxiliaires montrées ci-dessous.
 - Entrée auxiliaire interne (KDC-W808 uniquement)
 - CA-C1AX en option (KDC-W707 uniquement)

5 Sortir du mode de configuration du son Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

Sortie de subwoofer

Vous pouvez activer ou désactiver la sortie du subwoofer.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [AM] pendant au moins 1 seconde.

A chaque fois que la touche est enfoncée, la sortie subwoofer bascule entre activée et désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "SW ON" est affiché.



- Vous pouvez contrôler cette fonction lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 34) est réglée sur "SWPRE:Sub-W".
- Vous pouvez commander cette fonction lorsque "2Zone" dans <Réglage audio> (page 12) est réglé sur "OFF".

Réglage de l'affichage

Vous pouvez changer le mode d'affichage.

1 Entrer en mode de commande d'affichage


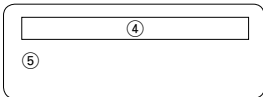
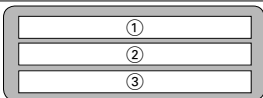
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"Display Control" est affiché.

2 Sélectionner le mode d'affichage

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

Mode d'affichage	Affichage
"Display Type A"	
"Display Type B"	
"Display Type C"	

- ① Section supérieure d'affichage de texte
- ② Section centrale d'affichage de texte
- ③ Section inférieure d'affichage de texte
- ④ Section d'affichage de texte
- ⑤ Section d'affichage graphique



- Vous pouvez afficher les informations dans la section supérieure de l'affichage texte, la section inférieure de l'affichage texte ou l'affichage du niveau mesuré en fonction du réglage du mode d'affichage. Reportez-vous aux pages suivantes pour savoir comment sélectionner le mode.

Type d'affichage	A	B	C
Supérieur ①	—	—	page 15
Moyen ②	—	—	page 15
inférieur ③	—	—	page 15
Texte ④	—	page 14	—
Graphique ⑤	page 18	page 18	—

3 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Caractéristiques générales

Affichage de type B

Sélection de texte pour l'affichage

Vous pouvez sélectionner l'affichage de texte.

1 Entrer en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"Display Control" est affiché.

2 Sélectionner le type d'affichage

Appuyez sur la molette de commande.

Sélectionnez l'affichage "Display Type B".

3 Sélectionner la section d'affichage de texte

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

La partie d'affichage texte sélectionnée clignote.

4 Pousser la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

En source tuner

Information	Affichage
Nom du service de programme (FM)	"BAND+ch+PS"*
Texte radio (FM)	"Radio Text"*
Fréquence (MW, LW)	"BAND+ch+FREQ"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"Disc Title"*
Titre de la plage	"Track Title"*
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-Time"
Nom du disque	"DNPS"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title/Artist"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album/Artist"*
Nom du dossier	"Folder Name"
Nom du fichier	"File Name"
Temps de lecture & Numéro de fichier	"P-Time"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

En source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de l'entrée auxiliaire	"SRC Name"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

En veille

Information	Affichage
Veille	"SRC Name"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"



- * Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le temps de lecture ou la fréquence est affiché.
- Lorsque LX-AMP est connecté, l'élément configuré par le mode d'affichage de LX-AMP est affiché.
- Le numéro de plage de fichier audio affiche les 3 derniers chiffres lorsqu'il dépasse 1000 chansons (KDC-W808 uniquement).
- Le nom de l'album ne peut pas être affiché en fichier WMA. (KDC-W707 uniquement)
- Le titre de la chanson, le nom de l'artiste et le nom de l'album ne peuvent pas être affichés en fichier AAC. (KDC-W707 uniquement)

5 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Affichage de type C

Commutation de l'affichage de texte

Vous pouvez changer l'affichage de texte.

1 Entrer en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"Display Control" est affiché.

2 Sélectionner le type d'affichage

Appuyez sur la molette de commande.

Sélectionnez l'affichage "Display Type C".

3 Sélectionner la section d'affichage de texte

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

La partie d'affichage texte sélectionnée clignote.

Sélectionner le texte

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Reportez-vous au tableau décrit plus loin pour les éléments de réglage.

4 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.



- Les mêmes informations ne peuvent pas être affichées dans la partie d'affichage de texte supérieure, la partie d'affichage de texte médiane et la partie d'affichage de texte inférieure. Toutefois, l'affichage vierge peut être l'objet de sélections multiples.
- Lorsque LX-AMP est connecté, l'élément configuré par le mode d'affichage de LX-AMP est affiché.
- Le numéro de plage de fichier audio affiche les 3 derniers chiffres lorsqu'il dépasse 1000 chansons (KDC-W808 uniquement).
- Le nom de l'album ne peut pas être affiché en fichier WMA. (KDC-W707 uniquement)
- Le titre de la chanson, le nom de l'artiste et le nom de l'album ne peuvent pas être affichés en fichier AAC. (KDC-W707 uniquement)

Caractéristiques générales

Le texte s'affiche dans la section supérieure d'affichage de texte

En source tuner

Information	Affichage
Nom du service de programme (FM)	"BAND+ch+PS"*
Texte radio (FM)	"Radio Text"*
Fréquence (MW, LW)	"BAND+ch+FREQ"
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"

Afficher la fréquence pendant la réception du nom de service du programme Appuyez sur la touche [SCRL] pendant au moins 1 seconde.

La fréquence de la station RDS sera affichée pendant 5 secondes à la place du nom de service du programme.

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"Disc Title"*
Titre de la plage	"Track Title"*
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-Time"
Nom du disque	"DNPS"
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title/Artist"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album/Artist"*
Nom du dossier	"Folder Name"
Nom du fichier	"File Name"
Temps de lecture & Numéro de fichier	"P-Time"
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"

En veille

Information	Affichage
Veille	"SRC Name"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

En source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de l'entrée auxiliaire	"SRC Name"
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"



- * Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le temps de lecture ou la fréquence est affiché.

La partie d'affichage dans la partie médiane d'affichage de texte

En source tuner

Information	Affichage
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Texte radio (FM)	"Radio Text"*

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Titre du disque	"Disc Title"*
Titre de la plage	"Track Title"*
Nom du disque	"DNPS"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title/Artist"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album/Artist"*
Nom du dossier	"Folder Name"
Nom du fichier	"File Name"

En veille

Information	Affichage
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"

En source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"



- * Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le logo Kenwood s'affichera à la place.

Caractéristiques générales

Le texte s'affiche dans la section d'affichage de texte inférieure

En source tuner

Information	Affichage
Indicateur	"Indicator"
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Texte radio (FM)	"Radio Text"

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Indicateur	"Indicator"
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Titre du disque	"Disc Title"*
Titre de la plage	"Track Title"*
Nom du disque	"DNPS"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Indicateur	"Indicator"
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title/Artist"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album/Artist"*
Nom du dossier	"Folder Name"
Nom du fichier	"File Name"

En veille

Information	Affichage
Indicateur	"Indicator"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"

En source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Indicateur	"Indicator"
Analyseur de spectre & Horloge	"Speana/Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"



- * Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, l'indicateur s'affiche.

Affichage de type A/ Affichage de type B

Partie graphique/ Commutation d'affichage d'analyseur de spectre

Vous pouvez changer l'affichage graphique/ affichage d'analyseur de spectre.

1 Entrer en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"Display Control" est affiché.

2 Sélectionner le type d'affichage

Appuyez sur la molette de commande.

Sélectionnez l'affichage "Display Type A"/ "Display Type B".

3 Sélectionner l'affichage graphique/ affichage d'analyseur de spectre

("Display Type B" uniquement)

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

La partie d'affichage de texte clignotante s'arrête.

4 Sélectionner l'affichage graphique/ partie d'affichage d'analyseur de spectre

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

Affichage graphique/ Affichage d'analyseur de spectre

Fond d'écran 1 – 5

Analyseur de spectre 1 – 5

5 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Réglage de l'angle de la façade

Appuyez sur la touche [ANG] pendant au moins 1 seconde.



- Ne pas soumettre la façade à des contraintes excessives. Cela peut endommager l'appareil.

Façade antivol

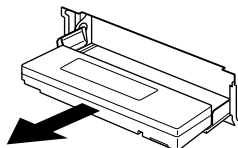
Vous pouvez détacher la façade de l'appareil et l'emporter avec vous, ce qui permet d'éviter les vols.

Retrait de la façade

1 Coupez le contact et appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

L'appareil est éteint et la façade s'ouvre en glissant.

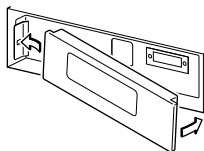
2 Dégagez la façade en en tenant la partie centrale.



- Lorsque la façade est gardée ouverte, elle est cachée puis l'alimentation coupée en suivant le réglage <Réglage du temps d'attente après désactivation> (page 34).
- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses. C'est pourquoi vous devez garder la façade dans sa boîte spéciale lorsqu'elle est détachée.
- N'exposez pas la façade ou sa boîte aux rayons du soleil, à des températures excessives ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.

Remettre en place la façade

1 Mettez en place la partie gauche de la façade dans le support de façade.



2 Appuyez sur le côté droit de la façade jusqu'à ce qu'elle se verrouille.



- Utilisez la façade jointe ou dédiée. Le fait d'utiliser une autre façade que celle spécifiée peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Sourdivne TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

Ecouter l'autoradio pendant un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

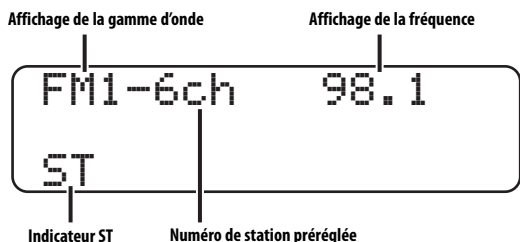
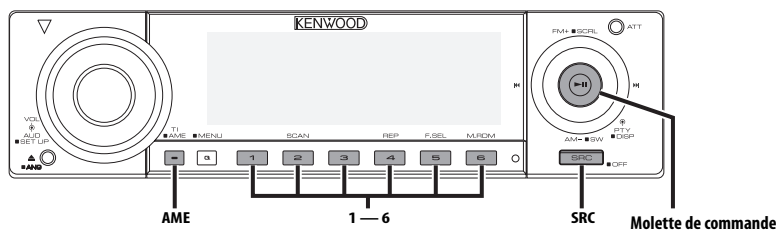
L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

A la fin de l'appel

Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

Fonctions du tuner



Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

1 Sélectionner la source tuner

Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "TUNER".

2 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois qu'on pousse la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes FM1, FM2, et FM3.

3 Syntoniser vers le haut ou vers le bas

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

Mémoire de station pré-réglée

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

1 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

3 Mettre en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

L'affichage du numéro pré-réglé clignote une fois.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

Entrée en mémoire automatique

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionner la bande pour l'entrée en mémoire automatique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Ouvrir le mode d'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.



- Lorsque la <AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)> (page 36) est activée, seules les stations RDS sont mises en mémoire.
- Lorsque l'entrée en mémoire automatique est effectuée dans la bande FM2, les stations RDS pré-réglées dans la bande FM1 ne sont pas mises en mémoire.

De même, lorsque l'entrée en mémoire automatique est effectuée dans la bande FM3, les stations RDS pré-réglées dans FM1 ou FM2 ne sont pas mises en mémoire.

Syntonisation pré-réglée

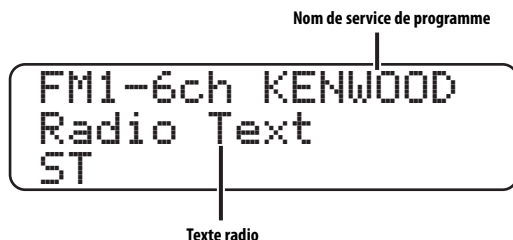
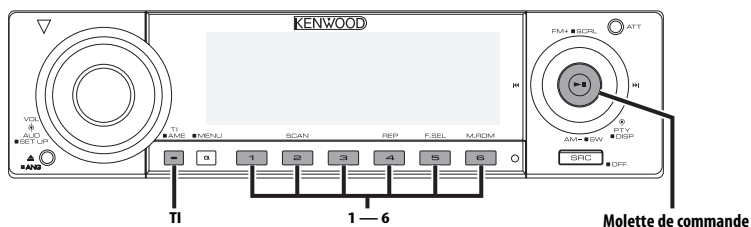
Vous pouvez rappeler les stations mises en mémoire.

1 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Rappeler la station

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].



Informations routières

Passer automatiquement aux informations routières lorsqu'un bulletin d'informations routières commence même si vous n'êtes pas en train d'écouter la radio.

Appuyez sur la touche [TI].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la fonction d'informations routières est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "Traffic INFO ON" est affiché.

Lorsqu'une station d'informations routières n'est pas captée, l'indicateur "TI" clignote.

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, "Traffic INFO" est affiché et l'autoradio bascule sur les informations routières.



- Pendant la réception d'une station AM lorsque la fonction d'informations routières est activée, l'autoradio passe à une station FM.

- Pendant la réception d'informations routières, le volume réglé est mémorisé automatiquement et la fois suivante où l'autoradio passe aux informations routières, le volume sera automatiquement celui précédemment mémorisé.

Capter d'autres stations d'informations routières

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Les informations routières peuvent être commutées lorsqu'elles sont en source Tuner. Toutefois, vous ne pouvez commuter les informations routières pendant la réception du bulletin d'informations routières à partir d'autres sources que le Tuner.

Défilement de texte radio

Vous pouvez faire défiler le texte radio affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 1 seconde.

PTY (Type de Programme)

Sélection du type de programme et recherche d'une station.

1 Entrer en mode PTY

Appuyez sur la molette de commande.

"PTY Select" est affiché.



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant un bulletin d'informations routières ou une réception AM.

2 Sélectionner le type de programme

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le type de programme change comme indiqué ci-dessous.

N°	Type de programme	Affichage
1.	Discours	"All Speech"
2.	Musique	"All Music"
3.	Informations	"News"
4.	Affaires courantes	"Current Affairs"
5.	Information	"Information"
6.	Sport	"Sport"
7.	Education	"Education"
8.	Théâtre	"Drama"
9.	Culture	"Cultures"
10.	Science	"Science"
11.	Divers	"Varied Speech"
12.	Musique Pop	"Pop Music"
13.	Musique Rock	"Rock Music"
14.	Musique d'ambiance	"Easy Listening M"
15.	Musique classique légère	"Light Classic M"
16.	Musique classique sérieuse	"Serious Classic"
17.	Autres musiques	"Other Music"
18.	Météo	"Weather&Metr"
19.	Finance	"Finance"
20.	Programmes pour enfants	"Children's prog"
21.	Affaires sociales	"Social Affairs"
22.	Religion	"Religion"
23.	Appels auditeurs	"Phone In"
24.	Voyage	"Travel&Touring"
25.	Loisirs	"Leisure&Hobby"
26.	Musique Jazz	"Jazz Music"
27.	Musique Country	"Country Music"
28.	Musique Nationale	"National Music"
29.	Musique Rétro	"Oldies Music"
30.	Musique Folk	"Folk Music"
31.	Documentaire	"Documentary"



- Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.
Musique : N° 12 — 17, 26 — 30
Discours: N° 3 — 11, 18 — 25, 31
- Le type de programme peut être mis en mémoire dans les touches [1] — [6] puis rappelé rapidement. Reportez-vous à la section <Pré-réglage du type de programme> (page 24).
- La langue d'affichage peut être changée. Reportez-vous à la section <Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)> (page 24).

3 Rechercher la station du type de programme sélectionné

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Lorsque vous voulez rechercher d'autres stations, appuyez de nouveau sur [◀◀] ou [▶▶] de la molette de commande.



- Lorsque le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, le message "No PTY" est affiché. Sélectionnez un autre type de programme.

4 Sortir du mode PTY

Appuyez sur la molette de commande.

Pré-réglage du type de programme

Vous pouvez mettre le type de programme dans la mémoire des touches pré-réglées et le rappeler rapidement.

Pré-réglage du type de programme

1 Sélectionner le type de programme à pré-régler

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 23).

2 Pré-régler le type de programme

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

Rappel du type de programme pré-réglé

1 Entrer en mode PTY

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 23).

2 Rappeler le type de programme

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage du type de programme.

1 Entrer en mode PTY

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 23).

2 Entrer en mode de changement de langue

Appuyez sur la touche [TI].

3 Sélectionner la langue

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

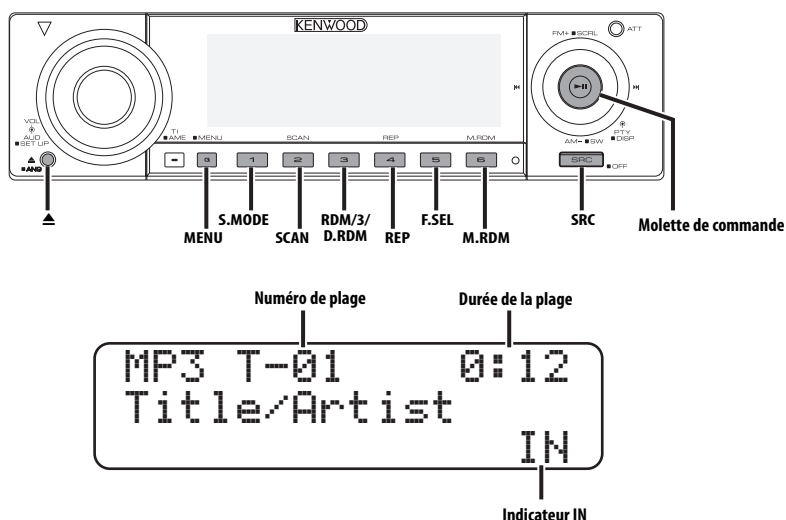
A chaque fois que la molette est poussée, la langue change comme indiqué ci-dessous.

Langue	Affichage
Anglais	"English"
Espagnol	"Spanish"
Français	"French"
Hollandais	"Dutch"
Norvégien	"Norwegian"
Portugais	"Portuguese"
Suédois	"Swedish"
Allemand	"German"

4 Sortir du mode de changement de langue

Appuyez sur la touche [TI].

Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe



Lecture de CD & fichier audio

Lorsqu'il n'y a pas de disque inséré

- 1 Ouvrir le panneau de commande
Appuyez sur la touche [▲].
- 2 Insérez un disque.



- Lorsque la façade a été ouverte par glissement, elle pourrait gêner le levier de vitesse ou autre chose. Si cela se produit, pour votre sécurité, déplacez le levier de vitesses ou prenez les mesures nécessaires pour retirer l'obstacle avant d'utiliser l'appareil.
- Insérez le disque horizontalement dans la fente. Si vous insérez le disque en le poussant vers le bas, cela peut le rayer.



- Le son sera coupé temporairement pendant que la façade est en mouvement.
- Reportez-vous à <Au sujet d' AAC, de MP3 et de WMA> (page 8) pour connaître les formats audio que les différents modèles peuvent lire.
- L'annonce lors de la sélection de dossier peut être annulée par <Index voix> (page 38) pendant la lecture du ACDrive. (KDC-W808 uniquement)

- Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil.

- Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "Compact Disc".

Pause et lecture

- Appuyez sur la molette de commande.
A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

Ejecter le disque

- 1 Ejecter le disque
Appuyez sur la touche [▲].
- 2 Remettre le panneau de commande en position originale
Appuyez sur la touche [▲].

Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD Changer"	Changeur de CD
"MD Changer"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.



- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenez appuyée la molette de commande sur [▶▶].

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Retour

Maintenez appuyée la molette de commande sur [◀◀].

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.



- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués pendant que le fichier AAC est lu. (KDC-W707 uniquement)
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués en fonction du format de fichier AAC. (KDC-W808 uniquement)

Recherche de plage/fichier

Vous pouvez rechercher une chanson sur le disque ou dans le dossier de fichier audio.

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Si la télécommande à touches numériques est utilisée comme accessoire en option, vous pouvez sélectionner directement une chanson que vous aimeriez écouter en utilisant la procédure décrite ci-dessous.
 1. Entrez un numéro de plage ou de fichier. Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.
 2. Effectuez la recherche de plage ou de fichier. Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

Recherche de disque/Recherche de dossier

Vous pouvez sélectionner un disque inséré dans le changeur de disques ou un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier

Vous pouvez réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous écoutez.

Appuyez sur la touche [REP].

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source CD et disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"Repeat ON"/ "Track Repeat ON"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"Disc Repeat ON"
Répétition désactivée	"Repeat OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"File Repeat ON"
Répétition de dossier	"Folder Repeat ON"
Répétition désactivée	"Repeat OFF"

Lecture par balayage

Vous pouvez écouter la première partie de chaque chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio que vous écoutez et rechercher la chanson désirée.

1 Lancer la lecture par balayage

Appuyez sur la touche [SCAN].

"Scan ON" est affiché.

2 Relâcher la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [SCAN].


Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les chansons sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio en ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée. Lorsqu'elle est activée, "Random ON" est affiché.



- Lorsque vous poussez la molette de commande sur , la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur


Vous pouvez écouter les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [M.RDM].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "Magazine RDM ON" est affiché.



- Lorsque vous poussez la molette de commande sur , la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du KDC-W808

Fonction de fichier audio

Lecture aléatoire de disque

Vous pouvez lire aléatoirement tous les fichiers audio enregistrés sur le disque.

Appuyez sur la touche [RDM] pendant au moins 1 seconde.

Lorsqu'elle est activée, "Disc Random ON" est affiché.

Annulation de la lecture aléatoire de disque

Appuyez sur la touche [RDM].



- Lorsque la molette de commande est poussée sur , la chanson aléatoire suivante commence.

Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe

Fonction de fichier audio

Sélection de dossier

Vous pouvez sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

1 Entrer en mode de sélection de dossier

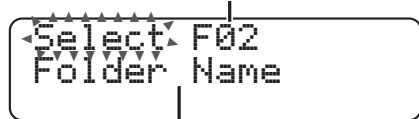
Appuyez sur la touche [F.SEL].

"Select Mode" est affiché.

Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier

Affiche le nom de dossier actuel.



Affichage du niveau hiérarchique

Affiche le niveau hiérarchique du dossier actuel.



- L'affichage du numéro de dossier ne fonctionne pas lorsque la <Lecture aléatoire de disque> (page 27) est activée.

2 Sélectionner le niveau du dossier*

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Avec la commande [FM] de la molette vous passez 1 niveau en-dessous, et avec la commande [AM] de la molette vous passez 1 niveau au-dessus.

Sélectionner un dossier dans le même niveau

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Avec la commande [◀◀] de la molette vous passez au dossier précédent, et avec la commande [▶▶] de la molette vous passez au dossier suivant.

Retourner au niveau le plus haut*

Appuyez sur la touche [3].



- * Fonctionne lorsque <Commutation du mode de lecture> (page 28) est réglé sur "Folder Mode" pendant la lecture du disque ACDrive. (KDC-W808 uniquement)

3 Choisir le dossier à lire

Appuyez sur la molette de commande.

Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

Annulation du mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [F.SEL].

Fonction du KDC-W808

Fonction du disque ACDrive

Commutation du mode de lecture

Vous pouvez arranger les ordres de lecture des chansons par catégorie.

Appuyez sur la touche [S.MODE].

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change de la manière suivante.

Mode de lecture	Catégorie devant être arrangée
"Playlist Mode"	Ordre de liste de lecture.
"Genre Mode"	Par genre.
"Artist Mode"	Par artiste.
"Album Mode"	Par album.
"Folder Mode"	Par le dossier enregistré sur le disque.



- Les informations de catégorie de chaque chanson sont les données enregistrées dans le Media Manager lorsque le disque ACDrive est en train d'être généré.
- L'annonce lorsque le mode est commuté peut être annulée par <Index voix> (page 38).
- L'avancement des informations de mode de lecture peut être sélectionné par les touches [AM] et [FM].

Fonction du KDC-W808
Fonction du disque ACDrive

Recherche par lettre

Vous pouvez rechercher la chanson que vous voulez lire en sélectionnant l'initiale du nom du Genre, de l'Artiste ou de l'Album.

1 Entrer en mode de recherche par lettre

Appuyez sur la touche [S.MODE] pendant au moins 1 seconde.



- Cela ne fonctionne pas lorsque la <Lecture aléatoire de disque> (page 27) est activée.
- Cette fonction est disponible uniquement lorsque le mode de lecture est réglé sur Genre, Artiste ou Album.

Annulation de la recherche de lettre

Appuyez sur la touche [S.MODE].

2 Démarrer la recherche par lettre

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

L'initiale du nom de Genre, d'Artiste ou d'Album est affichée et lue dans l'ordre.



- L'annonce de l'initiale peut être annulée par <Index voix> (page 38).
- Lorsque la molette de commande est poussée à l'inverse de [◀◀] ou [▶▶] pendant la recherche par lettre, l'initiale est affichée et lue en ordre inversé.
- Lorsque la recherche de lettre est commencée, elle ne peut pas être annulée.

3 Sélectionner la chanson à lire

Appuyez sur la molette de commande lorsque l'initiale de la chanson que vous recherchez est affichée et lue.

Le groupe de l'initiale sélectionnée est lu.

Nommer un disque (DNPS)

Vous pouvez attribuer un titre à un CD.

1 Ecouter le disque auquel vous souhaitez attribuer un nom



- On ne peut pas attribuer un titre à un support de MD ou de fichiers audio.

2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"Menu" est affiché.

3 Sélectionner le mode de définition de nom

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Name Set".

4 Entrer en mode de définition de nom

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

5 Mettre le curseur en position de saisie de caractère

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

6 Sélectionner le type de caractère

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois que la molette est enfoncée, le type de caractère change comme indiqué ci-dessous.

Type de caractère
Alphabet haut de casse
Alphabet bas de casse
Chiffres et symboles
Caractères spéciaux (Caractères accentués)

7 Sélectionner les caractères

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

8 Répétez les étapes 5 à 7 et saisissez le nom.

9 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le nom alors présent est enregistré et le mode de définition de nom est fermé.

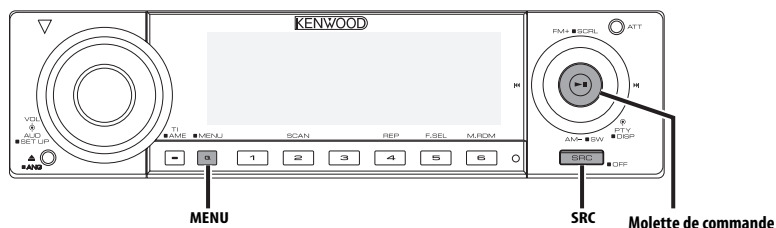
- Supports auxquels vous pouvez attribuer des noms
 - Lecteur CD interne: 10 disques
 - Changeur/Lecteur de CD externe: Cela varie en fonction du changeur/lecteur de CD. Reportez-vous au manuel du changeur/lecteur de CD.
- Le nom du CD peut être changé en suivant la même procédure que pour le nommer.

Défilement du Texte/Titre

Vous pouvez faire défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 1 seconde.

Système de menu



```
Clock Adjust
Beep:ON
Security
```

Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.

La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

1 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"Menu" est affiché.

2 Sélectionner l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Exemple : Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "Beep".

3 Régler l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Exemple : Lorsque "Beep" est sélectionné, à chaque fois qu'on appuie sur la molette elle commute entre "Beep:ON" et "Beep:OFF". Sélectionner l'une des deux possibilités comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.) De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable (<Réglage manuel de l'horloge> etc.) est exposée étape par étape.
- Trois éléments de menu apparaissent à l'affichage. L'élément de menu de la partie médiane d'affichage de texte est sélectionnée.

Système de menu

En mode de veille

Code de sécurité

Puisqu'il faut l'autorisation du code de sécurité lorsque l'appareil est retiré du véhicule, la personnalisation de cet appareil à l'aide du code de sécurité aide à éviter les vols.



- Le réglage du code de sécurité peut être effectué lorsque le <Réglage du mode de démonstration> (page 39) est désactivé.
- Lorsque la fonction code de sécurité est activée, elle ne peut pas être désactivée.
Remarque : votre code de sécurité est le numéro de 4 chiffres situé dans votre "Car Audio Passport" dans ce package.

1 Entrer en veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque "Menu" est affiché, "Security" est affiché.

3 Entrer en mode code de sécurité

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Lorsque "Enter" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

4 Sélectionner les chiffres à saisir

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

5 Sélectionner les numéros du code de sécurité

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

7 Confirmer le code de sécurité

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.

Lorsque "Re-Enter" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

8 Accomplissez les étapes 4 à 7 et réentrez le code de sécurité.

"Approved" est affiché.

La fonction code de sécurité est activée.



- Si vous saisissez un code différent de votre code de sécurité, vous devez recommencer à l'étape 4.

Appuyez sur la touche Reset lorsque l'appareil est retiré de la source d'alimentation de la batterie

1 Allumez l'appareil.

2 Accomplissez les étapes 4 à 7 et réentrez le code de sécurité.

"Approved" est affiché.

L'appareil peut être utilisé.



- Si un code incorrect est entré, "WAITING" est affiché, et le temps d'interdiction de saisie indiqué ci-dessous est généré.

Après que le temps d'interdiction se soit écoulé, "CODE" est affiché, et vous pouvez réentrer le code.

Nombre de fois qu'un mauvais code a été saisi	Temps d'interdiction de saisie
1	—
2	5 minutes
3	1 heure
4	24 heures

En mode de veille

Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"Beep:ON"	Le bip est entendu.
"Beep:OFF"	Le bip est annulé.

En mode de veille

Réglage manuel de l'horloge



- Vous pouvez faire ce réglage lorsque la fonction <Affichage de l'horloge> (page 33) est désactivée.

1 Sélectionner le mode de réglage de l'horloge

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Clock Adjust".

2 Entrer en mode de réglage de l'horloge

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
L'affichage de l'horloge clignote.

3 Régler les heures

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Régler les minutes

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

4 Sortir du mode de réglage de l'horloge

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

Réglage de la date

1 Sélectionner le mode de réglage de la date

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "Date Adjust".

2 Entrer en mode de réglage de la date

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
L'affichage de la date clignote.

3 Sélectionner l'élément (jour, mois, ou année) à régler

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Les éléments qui clignotent sont ceux qui peuvent être ajustés.

4 Régler chaque élément

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

5 Répétez les opérations des étapes 3 et 4 et régler la date.

6 Sortir du mode de réglage de la date

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

Mode date

Vous pouvez régler le format de la date.

1 Sélectionner le mode date

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "Date Mode".

2 Sélectionner le format de la date

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

3 Sortir du mode date

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

En mode de veille

Affichage de l'horloge

Vous pouvez synchroniser les données temps de la station RDS avec l'horloge de cet appareil.

Affichage	Réglage
"SYNC:ON"	Synchronise l'heure.
"SYNC:OFF"	Réglez l'heure manuellement.



- Il faut 3 ou 4 minutes pour synchroniser l'horloge.

En mode de veille

Variateur de luminosité

La luminosité de l'affichage de l'appareil diminue automatiquement lorsque les phares du véhicule sont allumés.

Affichage	Réglage
"Dimmer:ON"	La luminosité de l'affichage diminue.
"Dimmer:OFF"	La luminosité de l'affichage ne diminue pas.

Système de menu

En mode de veille

Réglage du temps d'attente après désactivation

Vous pouvez régler le temps d'attente nécessaire avant que la façade soit cachée une fois que l'appareil a été éteint.

La façade ne peut être retirée qu'après l'écoulement du temps d'attente défini.

Affichage et réglage
"Off Wait:0sec"
:
"Off Wait:3sec" (Réglage d'origine)
:
"Off Wait:25sec"

Fonction du KDC-W707

En mode de veille

Commutation de la sortie pré-amplifiée

Vous pouvez commuter la sortie pré-amplifiée entre l'enceinte arrière et le subwoofer. (En mode subwoofer il émet sans effet depuis la commande du fader.)

Affichage	Réglage
"SWPRE:Rear"	Sortie pré-amplifiée arrière.
"SWPRE:Sub-W"	Sortie pré-amplifiée du subwoofer.

En mode de veille

Réglage de l'amplificateur intégré

Vous pouvez contrôler l'amplificateur intégré. En désactivant cette commande, la qualité de pré-sortie est améliorée.

Affichage	Réglage
"AMP:ON"	L'amplificateur intégré est activé.
"AMP:OFF"	L'amplificateur intégré est désactivé.

Autre mode que Veille/

Lorsque le système double zone est activé

Réglage du Système double zone

Réglage du son des canaux avant et arrière dans le système Double zone.

Affichage	Réglage
"Zone2:Rear"	La source auxiliaire (source d'entrée auxiliaire) doit être le canal arrière.
"Zone2:Front"	La source auxiliaire (source d'entrée auxiliaire) doit être le canal avant.

Autre mode que Veille

B.M.S. (Système de gestion des basses)

Réglez le niveau d'accentuation des graves de l'amplificateur externe en utilisant l'unité principale.

Affichage	Réglage
"AMP Bass:Flat"	Le niveau d'accentuation des graves est nul.
"AMP Bass:+6"	Le niveau d'accentuation des graves est bas (+6dB).
"AMP Bass:+12"	Le niveau d'accentuation des graves est moyen (+12dB).
"AMP Bass:+18"	Le niveau d'accentuation des graves est élevé (+18dB).



- Reportez-vous au catalogue ou au mode d'emploi pour connaître quels sont les amplificateurs de puissance qui peuvent être commandés à partir de cet appareil.
- Il existe deux types d'amplificateurs, les premiers peuvent être réglés de Flat jusqu'à +18 dB, et les autres modèles peuvent être réglés de Flat jusqu'à +12 dB. Si un amplificateur qui peut uniquement être réglé sur +12 est connecté à l'appareil, "AMP Bass:+18" ne marchera pas correctement même s'il est sélectionné.

Autre mode que Veille

Compensation de la fréquence par B.M.S.

Vous pouvez régler la fréquence centrale, accentuée par le système B.M.S.

Affichage	Réglage
"AMP FREQ:Normal"	Accentuer avec la fréquence centrale normale.
"AMP FREQ:Low"	Diminuer la fréquence centrale normale de 20%.

Avec connexion d'appareil LX AMP

Commandes AMP

Vous pouvez contrôler la LX AMP connectée à l'appareil.

1 Sélectionner le mode de commande AMP

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "AMP Control".

2 Entrer en mode de commande AMP

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionner l'élément de commande AMP pour le réglage

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].



- Pour connaître les détails de l'élément de commande AMP, consultez le manuel d'utilisation joint à la lampe LX AMP.

4 Régler l'élément de commande AMP

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

5 Quitter le mode de commande AMP

Appuyez sur la touche [MENU].



- L'opération LX AMP ne peut pas être utilisée en mode d'attente.

Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute

Il y a basculement automatique lorsqu'un bulletin d'informations commence même si l'on écoute pas la radio. De plus, on peut également définir le délai pendant lequel l'écoute ne peut pas être interrompue.

Affichage et réglage

"News:OFF"

"News:00min"

:

"News:90min"

Lorsque "News:00min" — "News:90min" est sélectionné, la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée.

Lorsqu'elle est activée, l'indicateur "News" est allumé.

Lorsqu'un bulletin d'informations commence, "News" est affiché et on passe au bulletin d'information.



- Si vous choisissez le réglage "20min" aucun autre bulletin d'information ne sera reçu avant 20 minutes après le premier bulletin d'information.
- Le volume du bulletin de nouvelles est du même niveau que celui réglé pour les <Informations routières> (page 22).
- Cette fonction n'est disponible que si la station souhaitée envoie un code PTY pour le bulletin d'information ou appartient à un réseau <Enhanced Other Network> envoyant un code PTY pour le bulletin d'information.
- Lorsque la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée, l'appareil bascule sur une station FM.

En mode Tuner

Recherche locale

Seules les stations dont la réception est bonne sont recherchées en mode de syntonisation automatique.

Affichage	Réglage
"Local Seek:OFF"	La fonction de recherche locale est désactivée.
"Local Seek:ON"	La fonction de recherche locale est activée.

En mode Tuner

Mode de syntonisation

Vous pouvez définir le mode de syntonisation.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	"Seek Mode: Auto1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station pré-réglée	"Seek Mode: Auto2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"Seek Mode: Manual"	Commande normale manuelle de la syntonisation.

Système de menu

En réception FM

AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)

Quand la réception est mauvaise, cette fonction commute automatiquement sur une autre fréquence du même programme avec une meilleure réception dans le même réseau RDS.

Affichage	Réglage
"AF:ON"	La fonction AF est activée.
"AF:OFF"	La fonction AF est désactivée.

Lorsque la fonction AF est activée, l'indicateur "RDS" est allumé.



- Quand aucune autre station avec un fort signal de réception n'est disponible pour le même programme dans le réseau RDS, il se peut que vous entendiez l'émission par intermittence. Dans ce cas, désactivez la fonction AF.

En réception FM

Restriction de la région RDS (Fonction de restriction régionale)

Vous pouvez choisir de restreindre ou non les canaux RDS reçus avec la fonction AF pour un réseau particulier, pour une région particulière.

Affichage	Réglage
"Regional:ON"	La fonction de restriction de la région est activée.
"Regional:OFF"	La fonction de restriction de la région est désactivée.



- Sans limiter la fonction AF pour la région ou le réseau particulier, cela permet une recherche de stations avec une bonne réception dans le même réseau RDS.

En réception FM

Recherche automatique TP

Quand la fonction TI est en service et que la réception devient mauvaise lors de l'écoute d'une station diffusant des informations routières, une autre station diffusant des informations routières avec une meilleure réception est recherchée automatiquement.

Affichage	Réglage
"Auto TP Seek:ON"	La fonction recherche automatique TP est activée.
"Auto TP Seek:OFF"	La fonction recherche automatique TP est désactivée.

En réception FM

Réception monaurale

Vous pouvez réduire les parasites lorsqu'une émission stéréo est captée en mode monaural.

Affichage	Réglage
"MONO:OFF"	La réception monaurale est désactivée.
"MONO:ON"	La réception monaurale est activée.

Commande d'affichage externe

Vous pouvez changer l'affichage de l'affichage externe connecté à cette unité.

Affichage
"OEM Display Out"

A chaque fois qu'on place la molette sur [◀] ou [▶], l'affichage change.

Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire & nommer un Disque

Pour sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire. Pour l'attribution d'un nom à un disque, reportez-vous à <Nommer un disque (DNPS)> (page 30).

- 1 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire**
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "AUX"/ "AUX EXT".
- 2 Entrer en mode menu**
Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
"Menu" est affiché.
- 3 Sélectionner le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire**
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "Name Set".

4 Entrer en mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

L'affichage d'entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

5 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage change de la manière suivante.

- "AUX"/ "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Sortir du mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire se ferme.
- L'affichage d'entrée auxiliaire peut être réglé uniquement lorsque l'entrée auxiliaire intégrée ou l'entrée auxiliaire du KCA-S210A est utilisée.

Défilement du texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"Scroll:Manual"	Ne défile pas.
"Scroll:Auto"	Défile lorsque l'affichage change.



- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
 - Texte CD
 - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
 - Titre du MD
 - Texte radio

Fonction du KDC-W808

En mode de veille

Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée

Vous pouvez régler la fonction d'entrée auxiliaire intégrée.

Affichage	Réglage
"Builtin AUX:OFF"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"Builtin AUX:ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

En mode de veille

Minuterie de coupure de l'alimentation

Vous pouvez régler la minuterie pour que l'appareil s'éteigne automatiquement lorsqu'il reste longtemps en veille.

L'utilisation de ce réglage peut permettre d'économiser la batterie du véhicule.

Affichage	Réglage
"Power OFF :- --"	La fonction de minuterie de coupure de l'alimentation est désactivée.
"Power OFF :20min" (Réglage d'origine)	Coupe l'alimentation au bout de 20 minutes.
"Power OFF :40min"	Coupe l'alimentation au bout de 40 minutes.
"Power OFF :60min"	Coupe l'alimentation au bout de 60 minutes.



- Ce réglage se fait après le réglage du <Code de sécurité> (page 32).

En mode de veille

Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d'un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD Read:1"	Lire un CD et fichier audio.
"CD Read:2"	Lecture de CD forcée.



- Le réglage "CD Read:2" ne peut pas lire un fichier audio.
Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD Read:2".

Système de menu

Fonction du KDC-W808
Fonction du disque ACDrive

Index voix

Vous pouvez régler l'annonce pendant la lecture du disque ACDrive.

Affichage	Réglage
"Voice Index:ON"	Le guide est annoncé.
"Voice Index:OFF"	Pas annoncé.

Fonction du KDC-W808
En mode CD

Affichage de la version du microprogramme avec la fonction ACDrive

Vous pouvez afficher la version de microprogramme ACDrive.

1 Sélectionner le mode d'affichage version microprogramme

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "ACD F/W Version".

2 Afficher la version du microprogramme ACDrive

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Fonction du KDC-W808
En mode CD

Affichage d'identifiant unique

Vous pouvez afficher le numéro de série pour chaque produit.

1 Sélectionner le mode d'affichage identifiant unique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "ACD Unique ID".

2 Afficher l'identifiant unique

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Vous pouvez enregistrer la Mémoire de pré-réglage audio

Enregistrement de la configuration de valeur par la commande du son. La mémoire ne peut pas être effacée par la touche de réinitialisation.

1 Configuration de la commande du son

Reportez-vous aux opérations suivantes pour configurer la commande du son.

- <Commande du son> (page 11)

- <Réglage audio> (page 12)

2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"Menu" est affiché.

3 Sélectionner le mode de pré-réglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Audio Preset".

4 Entrer en mode de pré-réglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

5 Sélectionner la mémoire de pré-réglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Memory".

6 Enregistrer le pré-réglage audio dans la mémoire

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Le message "Memory" clignote 1 fois.

7 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Enregistrez 1 paire de mémoires de pré-réglage audio. Vous ne pouvez pas enregistrer par la source.
- Lorsque vous appuyez sur la réinitialisation, toutes les sources deviennent la valeur qui a été enregistrée.
- Les éléments suivants ne peuvent pas être enregistrés. Volume, Balance, Balance avant/arrière, Bruit, Compensation du volume, Système double zone, Volume arrière

Rappel de pré réglage audio

Vous pouvez rappeler le réglage sonore enregistré par la <Vous pouvez enregistrer la Mémoire de pré réglage audio> (page 38).

1 Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"Menu" est affiché.

3 Sélectionner le mode de pré réglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Audio Preset".

4 Entrer en mode de pré réglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

5 Sélectionner le rappel de pré réglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Recall".

6 Rappeler le pré réglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Le message "Recall" clignote 1 fois.

7 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- La mémoire utilisateur de <System Q> (page 10) devient la valeur qui a été rappelée.
- L'élément de mémoire de tonalité de source de <Commande du son> (page 11) devient la valeur qui a été rappelée par la source sélectionnée.

Fonction du KDC-W707 (Zone de vente Russe)
En mode de veille

Sélection des caractères russes

Sélectionnez le Russe comme langue d'affichage texte.

Affichage	Réglage
"Russian:ON"	Affiche les textes en caractères russes.
"Russian:OFF"	Affiche les textes en caractères européens.



- Les textes affichés en caractères russes sont les suivants.
 - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album

En mode de veille

Réglage du mode de démonstration

Règle le mode de démonstration.

1 Sélectionner le mode de démonstration

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "DEMO Mode".

2 Régler le mode de démonstration

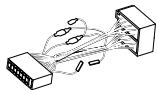
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche pendant au moins 2 secondes, le mode de démonstration change comme indiqué ci-dessous.

Affichage	Réglage
"DEMO Mode:ON"	La fonction de mode démonstration est activée.
"DEMO Mode:OFF"	Sortie du mode démonstration (mode normal).

Accessoires

①



.....1

②



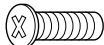
.....2

③



.....1

④



.....1

⑤



.....1

Procédure d'installation

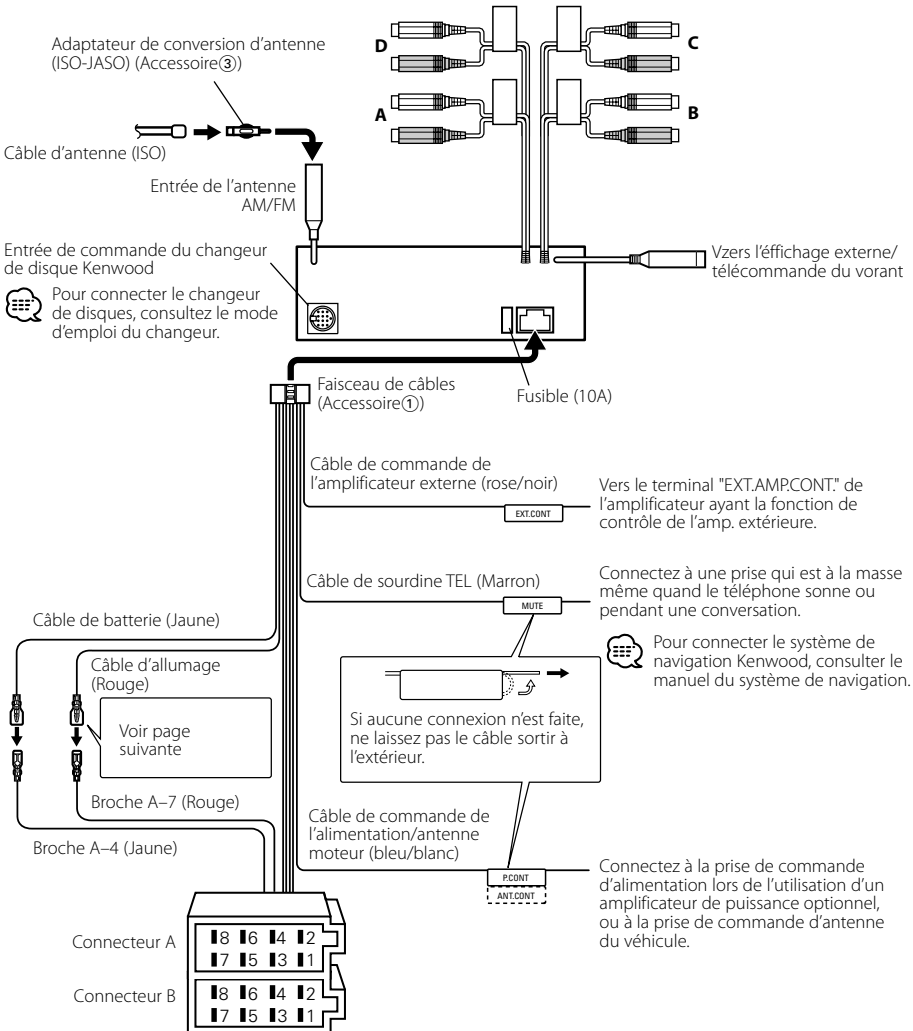
1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Connectez le câble d'entrée et de sortie correct à chaque appareil.
3. Connectez le câble au câblage électrique.
4. Prenez le connecteur B sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur haut-parleur de votre véhicule.
5. Prenez le connecteur A sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur d'alimentation externe de votre véhicule.
6. Connectez le connecteur du câblage électrique à l'appareil.
7. Installez l'appareil dans votre voiture.
8. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
9. Appuyez sur la touche de réinitialisation.



- Si votre véhicule n'est pas prévu pour ce type de connection, consultez votre revendeur Kenwood.
- Utilisez uniquement des adaptateurs de conversion d'antenne (ISO-JASO) quand le cordon d'antenne a un fiche ISO.
- Assurez-vous que toutes les connexions de câble sont faites correctement en insérant les fiches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées.
- Si l'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC, ou si le câble d'allumage est connecté à une source d'alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l'alimentation de l'appareil ne sera pas reliée à l'allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l'allumage). Si vous souhaitez connecter l'alimentation de l'appareil avec l'allumage, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Si le fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit, puis remplacez le vieux fusible par un fusible neuf de même calibre.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Afin d'empêcher les court-circuits, ne retirez pas les capuchons des extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé ou peut ne pas fonctionner si vous partagez les ⊖ câbles et/ou si vous les mettez à la masse sur une partie métallique de la voiture.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Si la console a un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.

Connexion des câbles aux bornes

	KDC-W808	KDC-W707
A	Sortie avant gauche (Blanc)	Sortie avant gauche (Blanc)
	Sortie avant droite (Rouge)	Sortie avant droite (Rouge)
B	Sortie arrière gauche (blanc)	—
	Sortie arrière droite (rouge)	—
C	Sortie subwoofer gauche (Blanc)	—
	Sortie subwoofer droite (Rouge)	—
D	Entrée AUX gauche (Blanc)	Sortie arrière gauche (blanc)/ Sortie subwoofer gauche (Blanc)
	Entrée AUX droit (Rouge)	"REAR"/ "SUB WOOFER" Sortie arrière droite (rouge)/ Sortie subwoofer droite (Rouge)



Connexion des câbles aux bornes

Guide des connecteurs

Numéros de broche pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Connecteur d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Commande d'alimentation
A-6	Orange/Blanc	Gradateur d'intensité d'éclairage
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Connexion à la terre (masse)
Connecteur de haut-parleur		
B-1	Violet	Arrière droit (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (-)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)

▲AVERTISSEMENT

Connexion du connecteur ISO

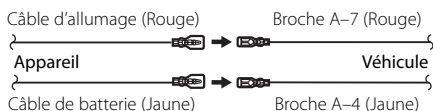
La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Assurez-vous de réaliser les connexions correctes pour éviter d'endommager l'appareil.

La connexion par défaut du câblage électrique est décrite dans la section [1] ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section [2] ou [3], réalisez les connexions comme indiqué dans l'illustration.

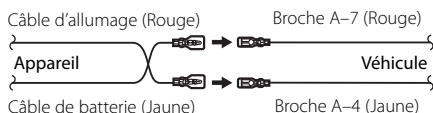
Assurez-vous de reconnecter le câble comme indiqué ci-dessous [2] pour installer cet appareil dans les véhicules

Volkswagen.

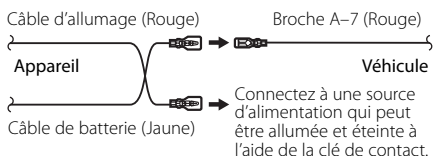
[1] (Réglage par défaut) La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est associée à l'allumage, et la broche A-4 (jaune) est connectée à l'alimentation constante.



[2] La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation constante et la broche A-4 (jaune) est associée à l'allumage.



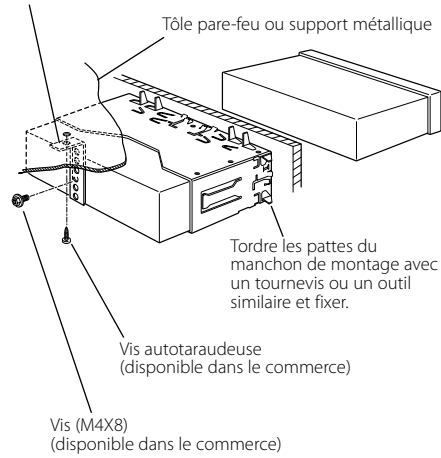
[3] La broche A-4 (jaune) du connecteur ISO du véhicule n'est connectée à rien, tandis que la broche A-7 (rouge) est connectée à l'alimentation constante (ou bien, les deux broches A-7 (rouge) et A-4 (jaune) sont connectées à l'alimentation constante).



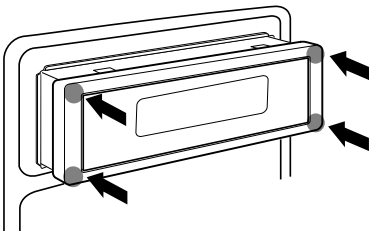
Installation

Installation

Armature de montage métallique
(disponible dans le commerce)



- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).



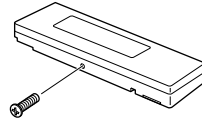
- Pour mettre en place la face avant amovible, s'assurer que celle-ci est positionnée dans le bon sens et bien en place dans le manchon de fixation en appuyant en même temps aux quatre coins contre l'encadrement en caoutchouc.

Veillez à ne pas appliquer une forte pression en dehors des coins; dans le cas contraire, il peut être impossible d'ouvrir ou de fermer le panneau.

Verrouiller la façade de l'appareil

Si vous voulez verrouiller la façade de l'appareil pour qu'elle ne risque pas de tomber, suivez les instructions ci-dessous.

- Référez-vous à la fonction <Façade antivol> (page 19) et retirez la façade.
- Insérez la vis fournie dans le trou au milieu de la face arrière de la façade, que vous avez retiré de l'appareil.



Accessoire④

- Référez-vous à la fonction <Façade antivol> (page 19) et remettez la façade.

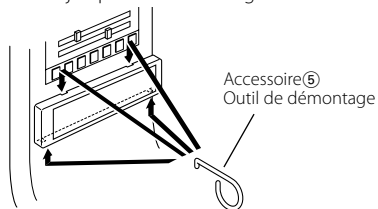


- N'insérez jamais les vis auto-serrantes ($\varnothing 4$ mm) dans d'autres trous autres que ceux définis car cela risque de compresser l'appareil et d'endommager certains pièces des mécanismes à l'intérieur.

Retrait de l'appareil

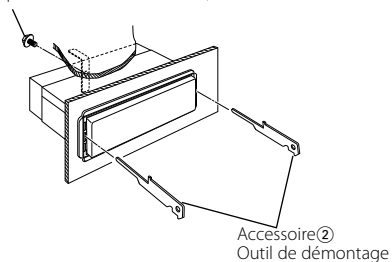
Retrait du cadre en caoutchouc dur

Insérer l'outil de dépose dans la denture dans le cadre en caoutchouc rigide, et le tirer doucement jusqu'au déverrouillage.

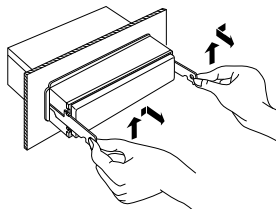


Retrait de l'appareil

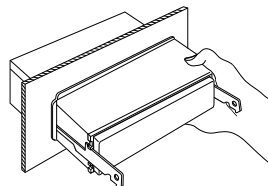
- 1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 44) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- 2 Retirez la vis (M4 x 8 mm) sur le panneau arrière.
- 3 Insérez les deux outils de retrait profondément dans les fentes de chaque côté, comme indiqué.
Vis (M4X8)
(disponible dans le commerce)



- 4 Poussez l'outil de retrait vers le bas tout en appuyant, et retirez à moitié l'appareil.



- Faites attention de ne pas vous blesser avec les loquets de l'outil de démontage.
- 5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
 - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.

? Impossible de commuter sur une source.

- ✓ Aucun support média n'est inséré.
 - ☞ Effectuez les réglage pour le support média que vous souhaitez écouter. S'il n'y a aucun support média dans cet appareil, il est impossible de commuter les sources.
- ✓ Le changeur de disque n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- ✓ Les câble de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes>.

? L'effet de contour ne fonctionne pas.

- ✓ Vous utilisez une pré-sortie subwoofer.
 - ☞ Le niveau sonore n'a aucun effet sur la pré-sortie subwoofer.

? La fonction de sourdine TEL ne fonctionne pas.

- ✓ Le câble de sourdine TEL n'est pas connecté correctement.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes>.

? La fonction de sourdine TEL se met en service même si le câble de sourdine TEL n'est pas connecté.

- ✓ Le câble de sourdine TEL touche une partie métallique de la voiture.
 - ☞ Eloignez le câble de sourdine TEL des parties métalliques de la voiture.

? Même si le contour est activée, les sons de haute fréquence ne seront pas compensés.

- ✓ La source de tuner est sélectionnée.
 - ☞ Les sons de haute fréquence ne seront pas compensés lorsque la source est le tuner.

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les réglages du fader ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
 - ☞ Centrer les réglages du fader et de la balance.
- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
 - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles aux bornes>.
- ✓ Les valeurs de décalage de volume sont faibles.
 - ☞ Augmentez le décalage du volume en vous référant à la section <Commande du son> (page 11).
- ✓ Le <Réglage de l'amplificateur intégrée> (page 34) est désactivé.
 - ☞ Activez-le.

? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- ✓ Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
 - ☞ Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
- ✓ Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
 - ☞ Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

? La tonalité de touche ne s'entend pas.

- ✓ La sortie de préampli est en cours d'utilisation.
 - ☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

? Bien que la fonction de synchronisation d'horloge soit activée, celle-ci ne peut être réglée.

- ✓ La station RDS reçue n'envoie pas de données d'heure.
 - ☞ Synchronisez l'appareil sur une autre station RDS.

? La fonction d'atténuation ne fonctionne pas.

- ✓ Le fil d'atténuation n'est pas connecté correctement.
 - ☞ Vérifiez la connexion du fil d'atténuation.
- ✓ L' <Variateur de luminosité> (page 33) est désactivé.
 - ☞ Activez-le.

? Le panneau n'est pas caché même lorsque l'appareil est éteint.

- ✓ La fonction de protection destinée à éviter aux doigts ou à d'autres éléments d'être coincés entre le panneau et cette unité a été activée.
 - ☞ Eteindre à nouveau l'appareil.

? Le subwoofer n'émet aucun son ou un son différent.

- ✓ Lorsque "2Zone" dans <Réglage audio> (page 12) est activé.
 - ☞ Désactivez "2Zone" dans <Réglage audio>.

? Impossible d'afficher les caractères russes.

- ✓ ---
 - ☞ Reportez-vous à <Sélection des caractères russes> (page 39).

Source tuner

? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
 - ☞ Sortez l'antenne complètement.
- ✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes>.

? Le volume sonore n'est pas celui réglé pour l'information de circulation routière.

- ✓ Le volume sonore réglé est inférieur au son du tuner.
 - ☞ Si le volume du tuner est plus élevé que le volume réglé, le volume sonore du tuner sera utilisé.

En source disque

? "AUX EXT" s'affiche sans réaliser le mode de commande de disque extérieur.

- ✓ Un changeur de disque non reconnu est connecté.
 - ☞ Utilisez le changeur de disque mentionné dans la rubrique <Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil> (page 4) la section <Précautions de sécurité>.

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.
 - ☞ Nettoyez le CD.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
 - ☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.
 - ☞ Essayez un autre disque.

? Le CD est éjecté aussitôt après être introduit.

- ✓ Le CD est très sale.
 - ☞ Nettoyez le CD en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 7).

? Impossible de retirer le disque.

- ✓ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été coupé.
 - ☞ Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACC. Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

? Le disque ne s'insère pas.

- ✓ Un disque est déjà chargé.
 - ☞ Appuyez sur la touche [▲] et retirez le disque.

? La recherche directe ne peut être effectuée.

- ✓ Une autre fonction est activée.
 - ☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

- ✓ Pour les premiers disques ou dossiers ou la dernière chanson.
 - ☞ Pour chaque disque ou dossier, la recherche de plage ne peut être effectuée en marche arrière pour la première chanson ou en marche avant pour la dernière chanson.

En source de fichier audio

? Impossible de lire un fichier audio.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 7).

? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 7).
- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
 - ☞ Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

? La durée de plage du fichier audio n'est pas affichée correctement.

- ✓ ---
 - ☞ Il se peut qu'elle ne soit pas affichée correctement en raison des conditions d'enregistrement du fichier audio.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

Eject:	Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré. ↔ Insérez le magasin à disques correctement. Absence de CD dans l'unité. ↔ Insérer le CD.
No Disc:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques. ↔ Insérez un disque dans le magasin à disques.
TOC Error:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques. ↔ Insérez un disque dans le magasin à disques. Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé. ↔ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.
E-05:	Le CD est à l'envers. ↔ Chargez le CD correctement.
Blank Disc:	Rien n'a été enregistré sur le MD.
No Track Disc:	Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.
E-15:	Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire. ↔ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.
No Music Data:	Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire. ↔ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire. Les fichiers pour le téléchargement d'image ne sont enregistrés que sur les CD-R/CD-RW.
No Panel:	La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée. ↔ La remplacer.
E-77:	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. ↔ Appuyez sur la touche reset sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

Mecha Error:	Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque. ↔ Vérifiez le magasin à disques. Appuyez ensuite sur la touche reset de l'unité. Si le code "Mecha Error" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.
Hold Error:	Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations. ↔ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.
No Name:	Il y a eu tentative d'afficher DNPS en cours de lecture de CD, mais il n'y avait pas de nom de disque pré-réglé.
WAITING:	Les données de texte radio sont en cours de réception.
Load:	Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.
READING:	L'appareil lit les données sur le disque.
IN (clignote):	Le lecteur CD ne marche pas correctement. ↔ Réinsérez le CD. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
Unsupported File:	Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité. ↔ ----
Copy Protection:	Un fichier interdit de copie a été lu. ↔ ----
DEMO:	Le mode de démonstration a été sélectionné. ↔ Le <Réglage du mode de démonstration> (page 39) est activée. Désactivez-le.
PROTECT:	Le fil d'enceinte a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée. ↔ Disposez ou isolez le câble d'enceinte correctement et appuyez sur la touche reset.

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section tuner FM

Plage de fréquence (espacement de 50 kHz)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 26dB)
: 0,7 μ V/75 Ω
Sensibilité silencieuse (S/N = 46dB)
: 2,5 μ V/75 Ω
Réponse en fréquence (\pm 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)
: 65 dB
Sélectivité (DIN) (\pm 400 kHz)
: \geq 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)
: 35 dB

Section tuner MW

Plage de fréquence (espacement de 9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
: 28 μ V

Section tuner LW

Plage de fréquence
: 153 kHz – 281 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
: 45 μ V

Section Disque Compact

Diodes laser
: GaAlAs
Filtre numérique (A/N)
: 8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N
: 1 Bit
Vitesse de l'axe (fichier audio)
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)
Pleurage et scintillement
: Non mesurables
Réponse en fréquence (\pm 1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)
: 0,008 %
Taux de Signal/Bruit (1 kHz)
KDC-W808: 110 dB
KDC-W707: 105 dB
Gamme dynamique
: 93 dB
Séparation de canaux
: 96 dB

Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"

Section audio

Puissance de sortie maximum
: 50 W x 4
Puissance de sortie (DIN45324, +B=14,4V)
: 30 W x 4
Action en tonalité
Graves : 100 Hz \pm 8 dB
Centrale : 1 kHz \pm 8 dB
Aiguës : 10 kHz \pm 8 dB
Niveau de préamplification/charge
(pendant le mode CD)
KDC-W808: 5000 mV/10 k Ω
KDC-W707: 2000 mV/10 k Ω
Impédance de sortie préamplificateur
(pendant le mode CD)
: \leq 80 Ω

Entrée auxiliaire (KDC-W808)

Réponse en fréquence (\pm 1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Tension maximale d'entrée
: 1200 mV
Impédance d'entrée
: 100 k Ω

Général

Tension de fonctionnement
(11 – 16V admissible)
: 14,4V
Courant absorbé
: 10 A
Taille d'installation (L x H x P)
: 182 x 53 x 162 mm
Masse
: 1,40 kg